

II.4. ЕВРОПЕЙСКИЕ ПРОЕКТЫ КАК ЭФФЕКТИВНЫЙ ИНСТРУМЕНТ ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИИ

УДК 378

ВОПРОСЫ КАЧЕСТВА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОВМЕСТНЫХ ПРОГРАММ

О. Н. Олейникова

Национальный офис программы Эразмус плюс в России

А. И. Горылев

*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
имени Н. И. Лобачевского*

Поступила в редакцию 10 июня 2018 г.

Аннотация: в данной статье рассматриваются вопросы качества при разработке и реализации международных совместных программ. Формулируются общие подходы к определению качества образования по отношению к данному виду программ и формы совместной ответственности университетов-партнеров. Анализируется практический опыт Университета имени Н. И. Лобачевского в области обеспечения качества при реализации международных совместных программ.

Ключевые слова: качество образования, интернационализация высшего образования, совместные международные программы, Болонский процесс, Европейское пространство высшего образования.

Abstract: this article discusses quality issues in the development and implementation of international joint programs. Common approaches to determining the quality of education in relation to this type of programs and the form of joint responsibility of partner universities are formulated. The practical experience of Lobachevsky University in the field of quality assurance in the implementation of international joint programs is analyzed.

Key words: the quality of education, the internationalization of higher education, joint international programs, the Bologna process, the European Higher Education Area.

Международные совместные программы являются необходимым элементом при проведении структурных реформ системы высшего образования, повышения активности международного сотрудничества в рамках построения Европейского пространства высшего образования, обеспечивая интеграцию и гармонизацию образовательных систем европейских государств. Как заявлено в Ереванском коммюнике министров образования стран-участниц Болонского процесса, «повышение качества и актуальности обучения и преподавания является главной миссией Европейского пространства высшего образования» [1]. Ереванское коммюнике в качестве основы Европейского пространства высшего образования также определяет «общую структуру степеней и систему перевода и накопления зачетных единиц, общие стандарты и руководства по обеспечению каче-

ства, сотрудничество в целях мобильности, а также совместные программы и дипломы» [1].

Для российских университетов участие в разработке и реализации международных совместных программ гарантирует их конкурентоспособность на европейском рынке образовательных услуг и способствует активному позиционированию российской системы высшего образования в мире. Под международными совместными программами в данном случае мы понимаем «совместно разрабатываемые двумя или более вузами из разных стран на основе интегрированных учебных планов и системы зачетных единиц образовательные программы, которые предполагают обучение студентов в вузах-партнерах и получение степени в каждом из университетов, участвующих в программе» [2].

Центральное место при создании международных совместных программ занимают вопросы обеспечения их качества. Качество образования является объектом дискуссии для всех заинтере-

сованных сторон. Единых подходов и определений в этой сфере нет. Так, например, в Словаре согласованных терминов и определений в области образования государств-участников Содружества Независимых Государств качество образования определяется как «соответствие образования (как социальной системы, как процесса, как результата) многообразным потребностям, интересам личности, общества, государства; системная совокупность иерархически организованных, социально значимых сущностных свойств (характеристик, параметров) образования (как социальной системы, как процесса, как результата)» [3]. Некоторые российские исследователи выделяют четыре подхода к понятию «качество образования»: целеориентированный, бенчмаркинг, результатцентрированный и ценностно-ориен-

тированный [4]. Безусловно, при создании совместной международной программы университеты-партнеры должны в обязательном порядке выработать для себя общие подходы к определению качества образования, так как данный вид программ предполагает совместную ответственность за внутренние процедуры обеспечения и контроля качества. Мы считаем, используя данную классификацию, результатцентрированный подход к обеспечению качества наиболее оптимальным применительно к международным совместным программам. Если университеты-партнеры смогут совместно четко сформулировать результаты обучения по программе, то им изначально будут понятны ключевые показатели ее эффективности, которые в итоге должны быть достигнуты (рис. 1).

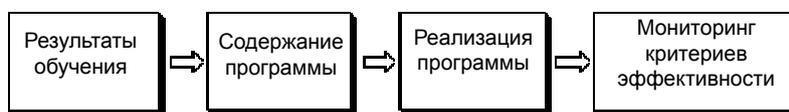


Рис. 1. Ключевые показатели эффективности программы

Формулировка результатов обучения должна быть понятной как разработчикам программы, так и студентам, и не предполагать двоякого толкования. Всем заинтересованным сторонам должно быть предельно ясно, какие академические знания приобретаются в рамках международной совместной программы, какие умения и компетенции получают студенты, как эта программа поможет их личному развитию и будущей карьере. Естественно, необходимо также устанавливать количественные показатели в виде зачетных единиц при достижении результатов обучения. На основании мониторинга критериев эффективности могут и должны пересматриваться все составляющие программы (рис. 2).

При создании и реализации международных совместных программ для обеспечения их каче-

ства университетам-партнерам следует руководствоваться следующими европейскими документами: 1) Европейский подход к оценке качества совместной программы, одобренный министрами Европейского пространства высшего образования в мае 2015 г. [5]; 2) Стандарты и рекомендации по обеспечению качества на Европейском пространстве высшего образования (ESG), принятые министрами образования в 2005 г. по предложению Европейской ассоциации по обеспечению качества высшего образования (ENQA) (версия 2015 г.) [6].

Европейский подход к оценке качества совместной программы называет совместные программы отличительной чертой Европейского пространства высшего образования и разработан для упрощения процедуры внешней оценки качества подобных программ. Он основывается, прежде всего, на Стандартах и Рамке квалификаций для Европейского пространства высшего образования (QF-EHEA), но учитывает отличительные особенности совместных программ, другими словами, адаптирует стандартный подход под особенности и специфические черты совместных образовательных программ.

Стандарты и рекомендации по обеспечению качества на Европейском пространстве высшего образования (ESG) свидетельствуют о значительном прогрессе в области обеспечения качества образования. Они были разработаны с участием всех заинтересованных сторон, включая мини-

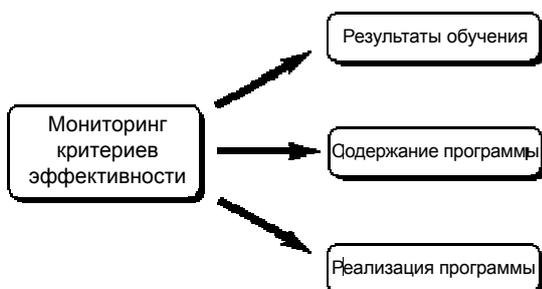


Рис. 2. Составление программы

стерства образования, Европейскую ассоциацию обеспечения качества высшего образования, Европейский союз студентов, Европейскую ассоциацию университетов и т. д. Основная цель ESG состоит в формировании общего понимания обеспечения качества преподавания и обучения во всех странах и среди всех заинтересованных сторон. Ценность данного документа состоит в том, что университеты могут его использовать в качестве своеобразной инструкции по системам внешнего и внутреннего обеспечения качества в высшем образовании. Он состоит из трех частей: 1) Внутренняя система обеспечения качества; 2) Внешняя система обеспечения качества; 3) Агентства по обеспечению качества. Все три части в совокупности образуют основу европейской рамки обеспечения качества.

Конечно же, данные документы не являются стандартами качества, они содержат лишь общие ориентиры в области обеспечения качества, но университеты-партнеры могут и должны их использовать для определения общей политики и совместных процедур в процессе выстраивания системы качества каждой конкретной международной совместной программы.

Другим важным ориентиром при выстраивании политики обеспечения качества, на наш взгляд, являются Программа Европейского Союза Темпус и ее преемница программа Эразмус плюс, которые вносят значительный вклад в процесс интернационализации высшего образования в рамках создания Европейского пространства высшего образования. Проекты, осуществляемые по этой программе российскими и европейскими университетами, уделяют значительное внимание вопросам качества при разработке и реализации международных совместных программ и являются своеобразным «практическим пособием» для всех вузов при осуществлении сотрудничества в данной сфере. В качестве наиболее ярких примеров можно привести проект Темпус «Совершенствование российского креативного образования: новая магистерская программа в области цифрового искусства в соответствии со стандартами ЕС» [7], проект Эразмус плюс Jean Monnet «Обеспечение качества высшего образования – объединение лучших европейских практик и существующих российских методик» [8]. Такие проекты не только распространяют европейский опыт в сфере обеспечения качества, но и выстраивают конструктивный диалог между европейскими и российскими экспертами, апробируют на практике механизмы внедрения систем обеспечения качества образования. Только совместно разработанный европейскими и российскими университетами

единый подход к вопросу обеспечения качества может быть условием реализации международных совместных программ. В этой связи проекты программы Темпус и Эразмус плюс можно назвать своеобразным «инкубатором», в котором происходит отлаживание общих механизмов сотрудничества в области высшего образования, включая системы обеспечения и контроля качества международных совместных программ.

На основании опыта реализации международных совместных программ ННГУ имени Н. И. Лобачевского с университетами-партнерами из Великобритании и Франции, а именно совместной магистерской программы «Международный бизнес и предпринимательство» с Университетом Ноттингем Трент и совместной магистерской программы «Международное право для делового человека» с Университетом Гренобль Альпы, мы можем предложить некоторые подходы и рекомендации по построению системы обеспечения качества, которые были выработаны в ходе совместной работы.

С самого начала обеспечение качества обучения ставилось на первое место при реализации международных совместных программ. Стороны учитывали, что каждый университет имеет свои внутренние процедуры обеспечения качества образовательных программ. Поэтому уже на этапе разработки совместной программы университеты-партнеры не только всесторонне изучали процедуры обеспечения качества друг друга, но и оценивали их приемлемость, а также вырабатывали общие правила их использования в университетах-партнерах. Следует отметить, что ННГУ на основе положительного опыта своих зарубежных партнеров модернизировал свои внутренние процедуры обеспечения качества, что является одним из важных результатов в рамках данного вида сотрудничества.

В любом случае при создании международной совместной программы университеты-партнеры фактически разрабатывают и совместную систему оценки ее качества. Можно согласиться, что «качество образования в контексте совместной образовательной программы – это интегральная характеристика системы предоставления студентам образовательных услуг и ее результатов, выражающая меру их соответствия установленным требованиям и ожиданиям» [9]. Другими словами, главная задача университетов-партнеров выражается в обеспечении студентам высокого качества программы, что подробно должно прописываться в соглашении между университетами. Необходимо создать механизм, при котором университеты имеют возможности регулярно оценивать качество учебных курсов, предлагаемых партнерами,

что также фиксируется в соглашении о реализации международной совместной программы.

Опыт реализации совместных международных программ в ННГУ позволил определить следующие приоритеты, реализация которых позволит обеспечить их высокое качество.

Выбор партнера. Как правило, партнерами в рамках международной совместной программы являются университеты, имеющие многолетние тесные связи в области науки и образования, практикующие обмен студентами и преподавателями, совместно участвующие в реализации проектов в сфере образования. Фактически создание совместной программы рассматривается как наивысший этап сотрудничества, свидетельствующий о самом высоком уровне доверия между партнерами. Но тем не менее следует соблюдать и некоторые формальные критерии, чтобы гарантировать в будущем стабильность программы и ее высокое качество. В качестве примера хотелось бы привести подход британских вузов при выборе партнера для данного вида сотрудничества.

Перед подписанием договора о реализации совместной магистерской программы между Университетом Лобачевского (ННГУ) (Россия, Нижний Новгород) и Университетом Ноттингем Трент (NTU) (Великобритания, Ноттингем) в 2015 г. британский вуз предложил ННГУ в рамках предполагаемого совместного партнерства заполнить объемный документ по установленной в NTU форме, который содержал подробную информацию о всех видах деятельности российского партнера, а именно:

– финансовое состояние университета за последние три года, а также бюджетный план и бизнес-планы на последующие три года, которые необходимо было подтвердить соответствующими документами;

– юридическая информация, включая заверенные копии учредительных документов, лицензий, регистрационных свидетельств и других разрешительных документов, необходимых для осуществления ННГУ образовательной деятельности;

– коммерческая информация, включая сведения о текущем сотрудничестве с третьими сторонами и причины прекращения такового, структуру управления университетом, антикоррупционную политику, политику защиты интеллектуальной собственности и т. д.

Таким образом, британские университеты в обязательном порядке подтверждают «качество партнера», его безупречную репутацию как с юридической, так и с финансовой стороны. Тем самым определяется, может ли университет быть

партнером по формальным признакам в рамках совместной образовательной программы. Финансовую, юридическую и академическую репутацию университета-партнера следует рассматривать как единое целое.

Востребованность программы. Университеты-партнеры при планировании и разработке международной совместной программы должны опираться на потребности рынка труда государств и регионов, где данные вузы располагаются. Отсутствие анализа специфики рынка труда может привести к ситуации, когда будет создана совместная образовательная программа, обеспеченная высококвалифицированными преподавателями и материально-технической базой, но она совершенно не будет востребована среди студентов, так как в регионе просто нет потребности в таких профессиях или такого рода специалистах. Поэтому анализ региональных рынков труда, непосредственная работа с работодателями являются первичными элементами при разработке международной совместной программы. Низкая востребованность программы на рынке труда будет свидетельствовать о низком качестве предварительной работы с работодателями при ее разработке.

Разработка программы. Международная совместная программа практически никогда не создается с нуля. Университеты-партнеры, как правило, принимают решение о совместной образовательной деятельности на основе анализа уже имеющихся в вузах, успешно реализующихся образовательных программах или, например, имея опыт успешно реализованных проектов программы Темпус и Эразмус плюс. И конечно же, партнеры исследуют не только существующие учебные планы друг друга, но и их требования к качеству образования, внутреннюю систему оценки качества образовательных программ партнеров. Университеты выясняют, действительно ли их партнеры имеют возможность обеспечить студентам высокое качество обучения. Важно также изучить требования национального законодательства и стандарты стран вузов-партнеров. Большое значение также имеет практический опыт и организационная культура университетов-партнеров.

Использование студентоцентрированного обучения. Использование разнообразных педагогических методов, основанных на студентоцентрированном обучении, является общим требованием для повышения мотивации студентов, обеспечения их вовлеченности в учебный процесс. Реализацию студентоцентрированного обучения можно назвать основой для всех международных совместных программ. Повсеместное внедрение данной методики помогает облегчить адаптацию

иностранных студентов к процессу обучения в принимающем университете-партнере. Реализация гибких траекторий обучения будет способствовать не только обеспечению, но и планомерному повышению качества обучения.

Отбор студентов. Участником международных совместных программ может быть только академически успешный, трудолюбивый и авантюрный студент, открытый к положительным рискам. Он должен быть готовым к преодолению возможных академических проблем программы и способен адаптироваться к институциональным различиям в преподавании в университетах-партнерах.

Для обеспечения высокого качества обучения иностранных студентов по международным совместным программам администрация вуза должна уделять повышенное внимание к их потребностям и ожиданиям. Необходимо прилагать дополнительные усилия для быстрой адаптации иностранных студентов к процессу обучения и аттестации в принимающем университете, уделять личное внимание каждому такому студенту, консультировать его по всем интересующим вопросам. Целесообразно организовывать специальные информационные мероприятия и встречи для студентов, выяснять, с какими трудностями они сталкиваются в принимающем университете, чтобы оперативно разрешать возможные проблемы, связанные как с процессом обучения, так и с бытовыми условиями проживания. Дополнительная поддержка и внимание важны для студентов не только при решении практических вопросов, но и психологически.

Следует проводить регулярные опросы студентов, участвующих в реализации международных совместных программ, ориентироваться на их мнение для совершенствования учебного процесса. Так, например, при опросе студентов, обучающихся на программах двух дипломов в Университете Вуллонгонг (UoW) (Австралия), выяснилось, что три четверти участников опроса хотели бы иметь специальный справочник, который бы содержал практическую информацию по обучению; 55 % студентов хотели, чтобы функционировал специальный веб-сайт программы, на котором, кроме информации о программе, размещались бы анонсы и новости, а также была бы возможность для обсуждений разных вопросов между студентами [10].

Помимо предоставления студентам специализированных информационных ресурсов, мы считаем необходимым предусмотреть наличие профессионального специалиста, который бы непосредственно занимался решением возникающих проблем у студентов, обучающихся по меж-

дународным совместным программам. Данное лицо должно не просто решать административные вопросы в рамках программы, а представлять информацию и поддержку студентам, разрабатывать инициативы по улучшению качества реализации программы, организовывать встречи и мероприятия, получать отзывы о проблемах, с которыми сталкиваются студенты как в процессе обучения, так и в быту. Его в какой-то степени следует рассматривать как организатора «студенческого сообщества» международной совместной программы, он должен до минимума снизить отчуждение и стресс иностранных студентов в университете-партнере. Дополнительная административная поддержка студентам, обучающимся по международным совместным программам, является необходимым условием для обеспечения высокого качества подобных программ, позволит значительно улучшить успеваемость студентов в вузах-партнерах.

Преподавательский состав. Преподаватели международной совместной программы, несущие ответственность за качество обучения по своим дисциплинам, должны обладать дополнительными компетенциями. Как минимум они обязаны владеть на должном уровне иностранным языком, на котором осуществляется обучение в университете-партнере, а также иметь компетенции работы в иноязычной, поликультурной среде. Преподаватели, будучи одними из лучших специалистов в рамках своих учебных дисциплин, тем не менее, должны регулярно проходить повышение квалификации в университетах-партнерах как по методике обучения, так и по содержанию преподаваемых ими предметов. Между преподавателями из университетов-партнеров следует установить тесные научные коммуникации, что также является гарантией обеспечения высокого качества обучения по программе. С одной стороны, необходимо обеспечить удовлетворенность преподавателей условиями профессиональной деятельности в рамках программы, с другой – следует периодически проводить опросы студентов о качестве преподаваемых учебных дисциплин. До преподавателей необходимо доводить всю информацию об имеющихся у студентов претензиях по учебным дисциплинам. Преподаватели должны быть способны быстро реагировать на неудовлетворенность студентов с тем, чтобы скорректировать свой учебный курс, методику преподавания, обеспечивая высокое качество обучения.

Можно говорить о необходимости формирования особой культуры качества в рамках международной совместной программы, которая охватывает все заинтересованные стороны (студентов,

преподавателей, административный персонал) и работает на основе обратной связи со студентами (рис. 3).

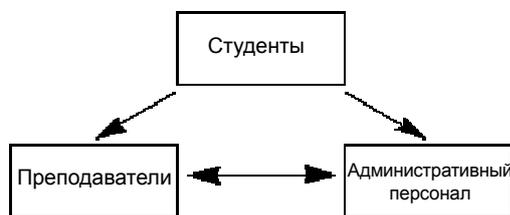


Рис. 3. Схема обратной связи со студентами

В идеале следует выстроить систему, при которой не просто бы обеспечивалось высокое качество программы, а осуществлялось бы его постоянное повышение. И преподаватели, и административный персонал должны прилагать все усилия для обеспечения и совершенствования качества международной совместной программы, что является важнейшим условием ее реализации.

Образовательные ресурсы. Ставя на первое место достижение определенных результатов обучения в рамках программы, университеты-партнеры должны обеспечить наличие и доступность для студентов учебных ресурсов, которые позволят достигнуть именно эти результаты обучения. Следовательно, образовательные ресурсы могут отличаться в зависимости от специфики образовательной программы и результатов обучения. Виды и объемы необходимых образовательных ресурсов должны заранее согласовываться университетами-партнерами и прописываться в соглашении о реализации совместной программы. В современных условиях большое значение для студентов имеет индивидуальный неограниченный доступ к электронно-библиотечным ресурсам университетов-партнеров, что значительно расширяет их возможности при поиске необходимых в процессе обучения источников. Следует также использовать возможности дистанционного обучения, развивать дистанционные образовательные технологии. Безусловно, считаем необходимым разработку для студентов, обучающихся по международной совместной программе, специальных учебно-методических пособий по каждой учебной дисциплине, в которых были бы четко прописаны возможности достижения определенных результатов обучения. Учебно-методические пособия следует разрабатывать в университетах-партнерах по общей форме. Университетам-партнерам необходимо проводить мониторинг учебно-методических

пособий друг друга, что обеспечит дополнительные гарантии обеспечения их высокого качества.

Постоянный мониторинг. Без постоянного мониторинга и периодического пересмотра параметров образовательной программы нельзя говорить об ее качестве и эффективности. Университетам-партнерам необходимо совместно создать специальную систему постоянного мониторинга реализации международной образовательной программы, чтобы отслеживать и гарантировать достижение заранее определенных результатов обучения на всех этапах ее реализации. В мониторинге должны участвовать все заинтересованные лица: студенты, выпускники, преподаватели, административный персонал, работодатели. Мониторинг программы может включать в себя: а) опросы всех заинтересованных лиц-участников программы по различным аспектам ее реализации и всесторонний анализ их результатов; б) анализ успеваемости студентов по международной совместной программе; в) оценку уровня компетентности преподавателей, чтобы обеспечить актуальность преподаваемых дисциплин; г) анализ трудоустройства выпускников программы, их востребованность на рынке труда; д) оценку информационного и ресурсного обеспечения образовательного процесса.

Все выявленные недостатки должны документироваться и обсуждаться с университетами-партнерами. Необходимо совместно вырабатывать меры по устранению выявленных недостатков и реализовывать мероприятия по улучшению эффективности образовательной программы. В рамках международной совместной программы университеты-партнеры также могут выполнять процедуры по внешней оценке качества по отношению друг к другу и независимо оценивать эффективность внутривузовских процессов обеспечения качества своих партнеров. Так, например, британские вузы, реализуя совместную программу, в обязательном порядке практикуют периодический мониторинг своих партнеров как минимум раз в два года, отправляя в вуз-партнер специальную комиссию из 3–5 человек (представителей преподавательского состава, административного персонала), которая в течение нескольких дней всесторонне исследует все аспекты реализации программы в университете-партнере. По итогам такого мониторинга делаются рекомендации по оптимизации программы в вузе-партнере с целью повышения ее качества и эффективности.

Таким образом, несмотря на отсутствие какого-то единственного подхода к обеспечению качества международных совместных программ, существуют общие ориентиры системы качества,

которые охватывают основные этапы создания и реализации данного вида программ. Но важно понимать, что обеспечение качества – это непрерывный процесс. Именно высокое качество образовательной программы является гарантией ее эффективности. Российские вузы совместно со своими европейскими партнерами накопили достаточный опыт в области обеспечения качества своих программ. В настоящее время было бы полезно его обобщить и растиражировать в масштабах нашей страны. Возможно, это оказало бы существенную помощь российским вузам, которые только начинают данный вид сотрудничества со своими зарубежными партнерами, но и позволило бы выработать предложения по совершенствованию российского законодательства об образовании. Интернационализация высшего образования – это одно из условий обеспечения его высокого качества в современном мире, что мы и можем наблюдать на примере реализации международных совместных программ.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ереванское коммюнике. – Режим доступа: <http://gzgu.ru/doc/bolon/erevan.pdf>
 2. Олейникова О. Н. Некоторые теоретические особенности систематизации международных совместных образовательных программ / О. Н. Олейникова, А. И. Горылев // Казанский педагогический журнал. – 2018. – № 3. – С. 7–12.
 3. Словарь согласованных терминов и определений в области образования государств-участников

Национальный офис программы Эразмус плюс в России
 Олейникова О. Н., доктор педагогических наук, профессор, директор
 E-mail: on-oleynikova@yandex.ru

Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет имени Н. И. Лобачевского
 Горылев А. И., кандидат юридических наук, доцент, заведующий кафедрой европейского и международного права, руководитель Центра международных проектов и программ Университета Лобачевского
 E-mail: gorylev@yandex.ru

Содружества Независимых Государств. – Режим доступа: <http://www.e-cis.info/foto/pages/23298.pdf>

4. Апакаев П. И. Системно-функциональный анализ подходов к понятию «качество образования» / П. И. Апакаев, Н. И. Мерлина, О. А. Матвеева // Современные проблемы науки и образования. Электронный научный журнал. – Режим доступа: <https://www.science-education.ru/pdf/2012/3/370.pdf>
 5. Европейский подход к оценке качества совместной программы. – Режим доступа: <http://gzgu.ru/doc/bolon/2014.pdf>
 6. Стандарты и рекомендации по обеспечению качества на Европейском пространстве высшего образования (ESG). – Режим доступа: <http://gzgu.ru/doc/bolon/ESG.pdf>
 7. Проект Темпус «Совершенствование российского креативного образования : новая магистерская программа в области цифрового искусства в соответствии со стандартами ЕС». – Режим доступа: <http://www.arts-tempus.sstu.ru/>
 8. Проект Эразмус плюс Jean Monnet «Обеспечение качества высшего образования – объединение лучших европейских практик и существующих российских методик». – Режим доступа: <http://quaser.ifmo.ru/ru/>
 9. Заботкина В. И. Система обеспечения качества в рамках совместных образовательных программ / В. И. Заботкина, В. И. Маколов // Вестник Нижегород. ун-та им. Н. И. Лобачевского. – 2015. – № 3 (39). – С. 207–214.
 10. Russell A. Double degrees : double the trouble or twice the return? / A. Russell, Sara Dolnicar, M. Ayoub. – Mode of access: <http://ro.uow.edu.au/cgi/viewcontent.cgi?article=1325&context=commpapers>.

National Erasmus+ Office in Russia
 Oleynikova O. N., Dr. Habil. in Pedagogy, Professor, Director
 E-mail: on-oleynikova@yandex.ru

National Research Lobachevsky University (Nizhny Novgorod)
 Gorylev A. I., PhD in Legal Sciences, Associate Professor, Head of European and International Law Department, Head of the Centre for International Projects and Programmes of Lobachevsky University
 E-mail: gorylev@yandex.ru